





































Old Persian Script Transliterated Into West-Syriac 19

Old Persian	Value	West-Syriac
	a	ܐ
	i	ܝ
	u	ܘ
	ka	ܟܐ
	ku	ܕܐ
	xa	ܟܬܐ
	ga	ܕܟܐ
	gu	ܕܟܝܐ
	ča	ܟܬܐ
	ja	ܕܟܝܐ
	ji	ܕܟܝܝܐ
	ta	ܬܐ
	tu	ܬܝܐ
	θa	ܬܐ
	ça	ܬܐ
	da	ܕܐ
	di	ܕܝܐ
	du	ܕܝܝܐ

Old Persian	Value	West-Syriac
	na	ܢܐ
	nu	ܢܝܐ
	pa	ܢܐ
	fa	ܢܐ
	ba	ܢܐ
	ma	ܡܐ
	mi	ܡܝܐ
	mu	ܡܝܝܐ
	ya	ܢܐ
	ra	ܪܐ
	ru	ܪܝܐ
	la	ܠܐ
	va	ܠܐ
	vi	ܠܝܐ
	sa	ܠܐ
	ša	ܠܐ
	za	ܠܐ
	ha	ܠܐ

Author: Ashur Cherry
York University
Title: *Old Persian Script
Transliterated Into West-Syriac 19*
Publisher: Toronto, Ontario
Copyright: 2021
Ref. No.: 5066

References

Brock, Sebastian P. (Editor) ***The Hidden Pearl: The Syrian Orthodox Church and Its Ancient Aramaic Heritage Volume I***. Roma: Trans World Film Italia, ©2001.
pp. 35, 38, 40, 57.

Daniels, Peter T. and William Bright. (Editors) “Old Persian Characters.”
The World's Writing Systems. New York: Oxford University Press,
©1996. p. 135.

Driver, Godfrey Rolles. “Old-Persian Syllabary.” ***Semitic Writing from Pictograph to Alphabet***. London: Oxford University Press, ©1976. p. 132.

Walker, C. B. F. “The Old Persian Script.” ***Cuneiform***. Berkeley, CA: University
of California Press, ©1987. p 47.

Dedication

I dedicate this work in memory of **His Holiness Mar Dinkha IV**, Catholicos-Patriarch
of *The Assyrian Church of the East*, Sunday, September 15, 1935 – Thursday, March
26, 2015, with love, respect, and appreciation.